

BUFFALO®

MANUAL DE INSTRUÇÕES

BOMBAS SUBMERSÍVEIS



MONOFÁSICO

- 2" 220V

- 3" 220V

TRIFÁSICO

- 3" 380V



MONOFÁSICO

- 2" 220V Com Bóia

- 3" 220V Com Bóia

MOD. BF 1100

PEÇAS E GARANTIA

EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

Instruções de Segurança

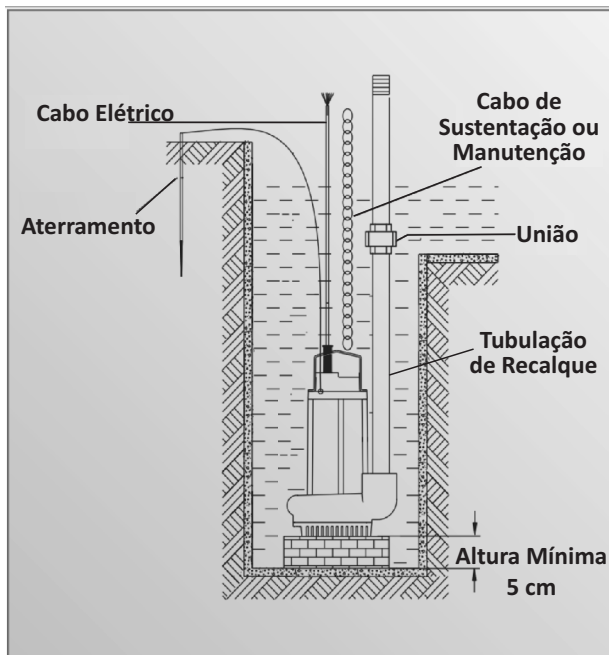
1. A operação de máquinas e equipamentos que exponham o operador e terceiros a riscos só pode ser efetuada por trabalhador qualificado e identificado por crachá (NR-18.22.1).
2. Siga sempre as recomendações das normas NR-12 e NR-18.
3. Verifique se a tensão local é compatível com o equipamento.
4. Obrigatório o aterramento do produto conforme previsto na norma NBR 5410.
5. A instalação elétrica do equipamento deve ser efetuada por um eletricista qualificado, sendo obrigatório a instalação de um interruptor ou disjuntor diferencial residual no circuito da bomba submersível.
6. Ao fazer uso de extensões utilize sempre extensões do tipo **PP**, sem emendas ou fios descascados. Mantenha sempre toda a extensão desenrolada antes de seu uso.
7. Recomenda-se as seguintes secção mínima para uso de extensões:
Extensão até 10 m - Seção = 1.5 mm²; Extensão até 20 m - Seção = 2.5 mm²;
Obs.: Não utilizar extensões acima de 20 metros. Se necessário faça o uso de um motogerador **BUFFALO**.
8. Nunca entre na água se a bomba submersível estiver ligada na rede elétrica.
9. Utilize sempre um quadro de comando para acionar a bomba submersível.
10. A bomba submersível é projetada para trabalhar inteiramente dentro da água. Nunca opere se o produto estiver parcialmente fora da água. Se necessário bombear toda a água do local utilize uma bomba de mangote **BUFFALO**.
11. Não utilize o equipamento em temperaturas acima de 40°C. (risco de vazamento do óleo dielétrico).
12. Nunca utilizar o equipamento para bombear água potável.
13. Não movimente o equipamento enquanto a bomba estiver ligada.

Obrigado por adquirir um produto da marca **BUFFALO®**.

Este manual de operação contém informações de como operar a sua Bomba Submersível elétrica **BUFFALO**.

Opere o produto sempre seguindo as instruções contidas neste manual.

Instalação Hidráulica



As bombas submersíveis Buffalo são de fácil instalação, leves, portáteis, compactas.

O tubo de recalque é conectado diretamente no flange roscado da bomba, não necessitando de conexões especiais.

IMPORTANTE: Aterrar a carcaça da bomba para evitar acidentes elétricos.

Nunca abra o motor, em hipótese alguma, pois o mesmo contém óleo dielétrico, isto deverá ser feito por técnico especializado em uma assistência técnica autorizada **BUFFALO**.

- As Bombas Submersíveis são bombas centrífugas, acionadas por um motor elétrico submersível, hermeticamente fechado, portátil e vedada através de selo mecânico.

- Foram projetadas para bombear água, não sendo aplicadas a bombeamento de água com presença de materiais fibrosos e/ou sólidos de comprimento como: cordões, fitas, barbantes, plásticos, entre outros.

- Quando houver necessidade de utilizar a bomba submersível em instalações de subsolo, como por exemplo garagens, edifícios, etc., aonde o esgotamento da água deverá ser a máxima possível, deve ser feito um rebaixo ou poço para que toda a água seja escoada para este ponto. Podendo então ser bombeada pela bomba submersível. É necessário colocar uma tela na admissão da bomba para reter possíveis sólidos que possam danificar a bomba.

Transporte

Certifique-se de fixar a bomba submersível para efetuar seu transporte, evitando assim que a mesma se desloque danificando o equipamento, veículo e/ou terceiros.

Certifique-se de levar junto os acessórios / complementos necessários.

Nunca erga a bomba pelo cabo elétrico, utilize um cabo de sustentação.

Antes da Utilização

Antes do uso certifique-se que a bomba submersível, assim como o cabo elétrico, bomba e motor estejam em perfeitas condições de uso. Confira se os parafusos estão devidamente apertados, e se não existe vazamento de óleo, partes soltas ou danificadas. Efetue o reparo sempre que necessário em uma assistência técnica autorizada **BUFFALO**.

Certifique-se que a tensão da rede elétrica está de acordo com a tensão da bomba submersível.

ÓLEO DIELETRICO - Para refrigeração do motor elétrico, utiliza-se óleo dielétrico que auxilia na transferência de calor para o meio auxiliando a melhora da eficiência do equipamento. Entre o motor e a bomba existe uma câmara selada com óleo 20/40 que é responsável pela lubrificação do eixo e do selo mecânico. Quando necessário efetuar a manutenção do conjunto, procure uma assistência técnica autorizada **BUFFALO**.

Características Técnicas

Modelo	Bomba Submersível BF 1100				
Código	80302	80301	80300	80304	80303
Potência	1.1 kW	1.1 kW	1.1 kW	1.1 kW	1.1 kW
M.C.A. Máximo	12 m	12 m	12 m	12 m	12 m
Vazão Máxima	24 m³/h	24 m³/h	28 m³/h	28m³/h	28 m³/h
Polegada	2"	2"	3"	3"	3"
Fase/Tensão	Monofásico-220V	Monofásico-220V	Monofásico-220V	Monofásico-220V	Trifásico - 380V
Grau de Proteção	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68
Outros	Sem Bóia	Com Bóia	Sem Bóia	Com Bóia	Sem Bóia

Todos modelos de Bombas Submersíveis Buffalo já saem de fábrica com 9 metros de cabo elétrico.

RECOMENDAÇÕES

Utilizada para recalque de água em poços profundos (semi-artesiano e artesiano), rebaixamento de lençol freático, uso em abastecimento público, indústrias, sítios, fazendas.

Para a instalação da bomba submersível **BUFFALO**, recomendamos:

- Monte a bomba a mais centrada possível no poço, evitando assim assoreamento do poço (na partida a bomba vibra provocando desbarrancamento das bordas).
- Recomenda-se deixar a bomba a uma distância mínima de 1 metro do fundo do poço, para evitar que o motor fique soterrado.
- Montar um sensor de nível (chave bóia)* a uma altura de 3 m acima da bomba, para evitar que a bomba trabalhe sem água.
- Prender o cabo ao longo da tubulação (no poço) com presilhas*, para evitar que o mesmo fique oscilando e possa se romper devido a fadiga do material.
- Faça a fixação da bomba/tubulação na “boca” do poço de forma firme e segura.
- Instale uma válvula de retenção* e um registro de gaveta* na saída da tubulação (“boca” do poço).
- Utilize um quadro de comandos* para acionamento ou desligamento da bomba.
- Para as instalações elétricas selecione a bitola dos fios convenientemente de acordo com a distância. Nunca utilize fios com emendas.
- Utilize sempre sistema de proteção (tanto de sobrecarga como de falta de fase), deixando a instalação a cargo de um profissional devidamente capacitado.

*** (Não acompanham o produto)**

Diagnósticos

1. Bomba Funciona, mas não há recalque.

Provável Causa	Solução
Linha de Recalque Trancada	Verifique se não existem obstruções para a saída de água como por exemplo registro de gaveta fechado.
Pouca água no local	Nunca trabalhe com a bomba se não estiver totalmente submersa.
Rotor Travado/Trancado	Verifique se não existem obstruções na entrada da bomba ou do rotor. Se necessário efetue a limpeza retirando a sujeira.

1. Bomba não liga, ou desliga durante funcionamento.

Provável Causa	Solução
Energia Elétrica Insuficiente	Verifique se a tensão que alimenta a bomba está de acordo com a tensão necessária para o funcionamento da mesma.
Sem Energia Elétrica	Verifique se o painel de controle instalado não possui fusível / disjuntor ou interruptor queimado. Verifique ainda se existe energia elétrica chegando da fonte de energia (concessionária ou gerador).

Termo de Garantia

A **BUFFALO**® garante o bom funcionamento da bomba submersível, incluindo todo o equipamento e acessório nele instalado pela **BUFFALO**® em condições normais de uso.

A obrigação da **BUFFALO**®, através de sua rede de postos de serviços autorizados de acordo com esta garantia, limita-se ao conserto ou substituição de peças defeituosas, observando os termos a seguir especificados, bem como demais condições previstas neste manual.

O prazo de validade desta garantia é de 6 (Seis) meses a contar da data de compra pelo consumidor final, o qual será comprovado mediante número de série do motor mencionado no corpo da nota fiscal de compra.

A validade desta garantia só estará assegurada se as peças consideradas defeituosas forem substituídas por originais em postos de serviços autorizados **BUFFALO** e cujo laudo revele a existência do defeito reclamado.

Os termos desta garantia não serão aplicáveis se o produto tenha sido sujeito a uso inadequado, negligência ou acidente, ou que tenha sido reparado ou alterado fora de uma oficina autorizada.

A garantia será concedida somente por assistências autorizadas, não cabendo ao fabricante despesas como: transporte e visitas técnicas.

ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

- Tubos e Conexões;
- Óleo lubrificante (e troca de óleo);
- Cabo elétrico;

Cancelamento da Garantia. A presente garantia fica automaticamente cancelada caso se constate:

- 1- Danos por mau uso ou acidentes.
- 2- Agentes da natureza.
- 3- Uso em desacordo com o manual de Instrução, Operação e Manutenção.
- 4- Violações ou consertos feitos por pessoas não autorizadas.
- 5- Transporte ou armazenamento inadequado.
- 6- Rasuras na Nota Fiscal de compra.

A **BUFFALO** reserva-se o direito de alterar as especificações de seus desenhos, produtos e termo de garantia, sem qualquer aviso prévio e sem incorrer na obrigação de efetuar as mesmas modificações nos produtos anteriormente vendidos.



INTERLUB S.A. - LUBRIFICANTES

ENTREGA TÉCNICA PARA PRODUTOS BUFFALO

IMPORTANTE: Este documento deverá ser preenchido sem rasuras.



INTERLUB S.A. - LUBRIFICANTES

CLIENTE FINAL: _____ ENDEREÇO: _____

CIDADE: _____ LOCALIDADE OU BAIRRO: _____ UF: _____ FONE: _____

NOTA FISCAL: _____ NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR: _____ REVENDEDOR: _____

TÉCNICO RESPONSÁVEL: _____ FONE: _____

PRODUTO: _____ MODELO: _____

RESPONDA O QUESTIONÁRIO ABAIXO, ASSINALANDO (S) PARA SIM E (N) PARA NÃO.

1 - () Recebi o Manual do Produto;

2 - () Recebi informações quanto a verificação diária antes do funcionamento do equipamento, dos itens: nível de óleo, possíveis vazamentos, reaperto de parafusos, mangueiras, conexões;

3 - () Recebi informações quanto a instalação do produto;

4 - () Recebi orientações sobre o funcionamento do produto (liga/funcionamento/desliga);

5 - () Recebi orientações sobre equipamentos de segurança e a correta utilização do equipamento;

6 - () Recebi orientações sobre Manutenção Preventiva do produto.

7 - () Recebi orientações sobre os Pontos de Lubrificação do Produto.

O não preenchimento e assinatura deste questionário de entrega técnica resulta no **Cancelamento da Garantia**

ESTOU CIENTE DE TODAS AS INFORMAÇÕES QUE ME FORAM TRANSMITIDAS PASSO A PASSO PELO TÉCNICO RESPONSÁVEL.

CLIENTE: _____ LOCAL: _____ DATA: ____/____/____

ASSINATURA: _____ TÉCNICO: _____ ASSINATURA: _____

1ª via revenda / assistência | 2ª via cliente.

DATA REVIEW



ENTREGA TÉCNICA PARA PRODUTOS BUFFALO

IMPORTANTE: Este documento deverá ser preenchido sem rasuras.



CLIENTE FINAL: _____ ENDEREÇO: _____

CIDADE: _____ LOCALIDADE OU BAIRRO: _____ UF: _____ FONE: _____

NOTA FISCAL: _____ NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR: _____ REVENDEDOR: _____

TÉCNICO RESPONSÁVEL: _____ FONE: _____

PRODUTO: _____ MODELO: _____

RESPONDA O QUESTIONÁRIO ABAIXO, ASSINALANDO (S) PARA SIM E (N) PARA NÃO.

1 - () Recebi o Manual do Produto;

2 - () Recebi informações quanto a verificação diária antes do funcionamento do equipamento, dos itens: nível de óleo, possíveis vazamentos, reaperto de parafusos, mangueiras, conexões;

3 - () Recebi informações quanto a instalação do produto;

4 - () Recebi orientações sobre o funcionamento do produto (liga/funcionamento/desliga);

5 - () Recebi orientações sobre equipamentos de segurança e a correta utilização do equipamento;

6 - () Recebi orientações sobre Manutenção Preventiva do produto.

7 - () Recebi orientações sobre os Pontos de Lubrificação do Produto.

O não preenchimento e assinatura deste questionário de entrega técnica resulta no **Cancelamento da Garantia**

ESTOU CIENTE DE TODAS AS INFORMAÇÕES QUE ME FORAM TRANSMITIDAS PASSO A PASSO PELO TÉCNICO RESPONSÁVEL.

CLIENTE: _____ LOCAL: _____ DATA: ____/____/____

ASSINATURA: _____ TÉCNICO: _____ ASSINATURA: _____

1ª via revenda / assistência | 2ª via cliente.

BOMBAS SUBMERSÍVEIS

TODAS AS FOTOS DESTE MANUAL SÃO MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

A BUFFALO RESERVA-SE O DIREITO DE FAZER MODIFICAÇÕES TÉCNICAS SEM PRÉVIO AVISO.

MOD. BF 1100



GERAL

41.3091.5600

VENDAS

41.3091.5602

41.3091.5603

41.3091.5607

41.3091.5612

PÓS-VENDAS

41.3091.5601

41.3091.5605

41.3091.5611

41.3091.5624

FINANCEIRO

41.3091.5604

41.3091.5614

ADMINISTRATIVO

41.3091.5610

FAX

41.3091.5606

BUFFALO®

Rua Maria Fontes Machado, nº 420 - Costeira
São José dos Pinhais - Paraná - CEP 83015-482
CNPJ: 07.040.941/0001-06

✉ buffalo@buffalo.com.br ✉

🌐 www.buffalo.com.br 🌐

A Buffalo Motores & Acoplados reserva-se o direito de modificar qualquer item deste manual de instruções sem prévio aviso.

PEÇAS E GARANTIA

EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL